

La fin de saison - septembre 1902



CASINO MUNICIPAL DE FÉCAMP
 Directeur : M. COULANGES

Bureau : 8 h. **MARDI 2 SEPTEMBRE** Rideau : 8 h. 1/2

Irrévocablement dernière Représentation de

LES SALTIMBANQUES

Opéra-ballet en 3 actes, de Maurice ORDONNEAU, musique de Louis GANNE.

PERSONNAGES :

Paillasse	M. Coumont.	Suzanne	M ^{lle} Mouline.
Grand Pingouin	Bargel.	Marion	Coudray.
André de Langeac	Montesi.	M ^{lle} Malicorne	Danois.
Malicorne	Bénédict.	M ^{lle} Bernardin	Braux.
Des Etiquettes	Laborde.	Pinsonnet	J. Segura.
Coradet	Oudart.	Rigobin	M. André.
Bernardin	Fournal.		
De Valenjouan	André.		
L'Aubergiate			

— 0 —

Au 2^{me} Acte — LES GIGOLETTI
 Dans leurs Exercices périlleux

PRIX DES PLACES: Fauteuils 3 fr.; Premières, 2 fr. 50; Secondes, 1 fr. 50

MERCREDI 3 SEPTEMBRE 1902
A 8 heures et demie

Grand Concert de Nuit

Sous la direction de M. FINANCE

PROGRAMME :

PREMIÈRE PARTIE	DEUXIÈME PARTIE
1 ^o Mandolino, varié	1 ^o Pastorale
2 ^o Espana	2 ^o Zampa
3 ^o Le Barbier de Séville	3 ^o Ouverture des Noces de Figaro
4 ^o Lucie de Lamermoor	4 ^o Danse Annamite

ENTRÉE : 1 franc

Vendredi 5 Septembre. Représentation Extraordinaire donnée au bénéfice de M. FINANCE, chef d'Orchestre.

Première Représentation de « RIP », Opérette Fantastique.

CASINO MUNICIPAL DE FÉCAMP

Directeur: M. COULANGES

Bureau: 8 h. JEUDI 4 SEPTEMBRE Rideau: 8 h. 1/2

Deuxième Représentation de

BLANCHETTE

Comédie en 3 actes, de M. BRIEUX

PERSONNAGES:

Roussel	M. Bénédic.	Elise Roussel	M ^{lle} Y. Henry.
M. Galout	André	M ^{me} Roussel	Braux.
Mouillon	Pournal	Lucie Galout	J. Segura.
Auguste	Laborde	M ^{me} Jules	Château.
Le Gantonnier	Oudart	Le Voiturier	M. de Bessan.
Georgus	Gilbert.		— 0 —

PRIX DES PLACES: Fautouils 3 fr.; Premières, 2 fr. 50; Secondes, 1 fr. 50

A 9 heures

A 3 heures 1/2

Guignol Lyonnais | BAL D'ENFANTS

A 4 heures, CONCERT SYMPHONIQUE

Sous la direction de M. FINANCE

ENTRÉE: 0 fr. 50

VENDREDI 5 SEPTEMBRE 1902

REPRÉSENTATION EXTRAORDINAIRE

Donnée au Bénéfice de

M. FINANCE, Chef d'Orchestre

RIP

Opérette fantastique, en 4 actes et 5 tableaux.

Mesdames et Messieurs Abonnés qui désirent conserver leurs places pour cette représentation, sont priés de les retirer au contrôle.

CASINO MUNICIPAL DE FÉCAMP

Directeur: M. COULANGES

Bureau: 8 h. VENDREDI 5 SEPTEMBRE Rideau: 8 h. 1/2

REPRÉSENTATION EXTRAORDINAIRE

Donnée au Bénéfice de

M. L. FINANCE, Chef d'Orchestre

Première Représentation de

RIP

Opérette fantastique en 4 actes et 5 tableaux, de MM. WEILLIAC, GILLET et FAYENC. — Musique de E. PLANQUETTE.

1^{er} tableau, Au Village. — 2^e tableau, Les Montagnes. — 3^e tableau, Le Rêve dans la Forêt. — 4^e tableau, Le Rêve au Village. — 5^e tableau, La Jeunesse.

Décorations nouvelles de M. QUIGNON.

PERSONNAGES:

Rip	M. Montési.	Nelly	M ^{lle} Coudray.
Jack	Commont.	Kate	Mouline.
Derrick	Bénédict.	Jacinthe	Damois.
Vick Werder	Bargel.	Le petit Jack	M ^{lle} Camille.
Ischabod	Laborde.	Louisa	Commont.
Pickly	Antoine.	Hudson	M. Richard.

PRIX DES PLACES: Fautouils 3 fr. 50; Premières, 2 fr. 50; Secondes, 1 fr. 50

SAMEDI 6 SEPTEMBRE 1902

A 8 h. 1/2, CONCERT SYMPHONIQUE

A 10 heures

BAL à Grand Orchestre

Dimanche, Matinée Extraordinaire « LE VOYAGE EN CHINE »

CASINO MUNICIPAL DE FÉCAMP

Directeur: M. COULANGES

DIMANCHE 7 SEPTEMBRE 1902

A 2 heures

MATINÉE

A 2 heures

LE VOYAGE EN CHINE

Opéra-comique en 3 actes, de LAROCHE et DELACROIX, musique de F. HAZIN.

PERSONNAGES :

Henri de Kernolsan . . .	M. Coumont.	M ^{lle} Pompéry . . .	M ^{lle} Braux.
Pompéry . . .	Bénédict.	Marie . . .	Mouline.
Alidor de Rosenville . .	Laborde.	Berthe . . .	Coudray.
Maurice Frenel . . .	Oudart.	Un matelot . . .	Flumer.
Bonneleau . . .	Bargel.	Un domestique . . .	de Essen.
Martial . . .	Montési.	Le garçon . . .	André.

Fauteuils réservés, 1 fr. 50; Chaises, 0 fr. 50

Bureau : 8 heures

LE SOIR

Rideau : 8 h. 1/2

Deuxième Représentation de

RIP

Opérette fantastique en 4 actes et 5 tableaux, de MM. HEILIG, GILLE et FARNIC. — Musique de R. PLANQUETTE.

1^{er} tableau, Au Village. — 2^e tableau, Les Montagnés. — 3^e tableau, Le Rêve dans la Forêt. — 4^e tableau, Le Rêve au Village. — 5^e tableau, La Jeunesse.

Décora nouveaux de M. QUIGNON.

PERSONNAGES :

Rip . . .	M. Montési.	Nelly . . .	M ^{lle} Coudray.
Jack . . .	Coumont.	Kate . . .	Mouline.
Derrick . . .	Bénédict.	Jacinthe . . .	Damois.
Vick Werder . . .	Bargel.	Le petit Jack . . .	M ^{lle} Camille.
Ischabod . . .	Laborde.	Louisa . . .	Coumont.
Pichly . . .	Antoine.	Hudson . . .	M. Richard.

PRIX DES PLACES: Fauteuils 3 fr.; Premières, 2 fr. 50; Secondes, 1 fr. 50

Lundi, Représentation Populaire de « LES SALTIMBANQUES »

CASINO MUNICIPAL DE FÉCAMP

Directeur: M. COULANGES

Bureau : 8 h. LUNDI 8 SEPTEMBRE Rideau : 8 h. 1/2

REPRÉSENTATION POPULAIRE

Les Saltimbanques

Opéra-bouffe en 3 actes, de Maurice ORDONNEAU, musique de Louis GANNÉ.

PERSONNAGES :

Paillasson . . .	M. Coumont.	Suzanne . . .	M ^{lle} Mouline.
Grand Pingouin . . .	Bargel.	Marion . . .	Coudray.
André de Langeac . . .	Montési.	M ^{lle} Malicorne . . .	Damois.
Malicorne . . .	Bénédict.	M ^{lle} Bernardin . . .	Braux.
Des Ritiquettes . . .	Laborde.	Pinsonnet . . .	J. Segura.
Coradef . . .	Oudart.	Rigobin . . .	M. André.
Bernardin . . .	Fournal.		
De Vatenjoujon . . .	André.		
L'Aubergiste . . .			

Au 2^{me} Acte — LES GIGOLETTI

Dans leurs Exercices périlleux

Fauteuils réservés, 1 fr. 50; Chaises, 0 fr. 50

Bureau : 8 h. MARDI 9 SEPTEMBRE Rideau : 8 h 1/2

A la demande générale, dernière Représentation de

BLANCHETTE

Comédie en 3 actes, de M. BRIEUX

PERSONNAGES :

Roussel . . .	M. Bénédict.	Elise Roussel . . .	M ^{lle} Y. Henry.
M Galout . . .	André.	Mme Roussel . . .	Braux.
Mouillon . . .	Fournal.	Lucie Galout . . .	J. Segura.
Auguste . . .	Laborde.	Mme Jules . . .	Château.
Le Cantonnier . . .	Oudart.	Le Voiturier . . .	M. de Essen.
Georges . . .	Gilbert.		

PRIX DES PLACES: Fauteuils 3 fr.; Premières, 2 fr. 50; Secondes, 1 fr. 50

Vendredi prochain, Représentation Extraordinaire au bénéfice de
M. BÉNÉDICT, Régisseur Général

NAPOLÉON

CASINO MUNICIPAL DE FÉCAMP

Directeur: M. COULANGES

MERCREDI 10 SEPTEMBRE 1902

A 8 heures et demie

GRAND CONCERT

A 10 heures

BAL à Grand Orchestre

ENTRÉE: 1 franc

Bureau: 8 h.

JEUDI 11 SEPTEMBRE

Rideau: 8 h 1/2

Dernière Représentation de

RIP

Opérette fantastique en 4 actes et 5 tableaux, de MM. MEILHAC, GILLET et FARNIC. — Musique de R. PLANQUETTE

1^{er} tableau, Au Village. — 2^e tableau, Les Montagnes. — 3^e tableau, Le Rêve dans la Forêt. — 4^e tableau, Le Rêve au Village. — 5^e tableau, La Jeunesse.

Décora nouveaux de M. QUIGNON.

PERSONNAGES :

Rip	MM. Montési.	Nelly	M ^{lle} Coudray.
Jack	Goumont.	Kate	Mouline.
Derrick	Bénédict.	Jacinthe	Damois.
Vick Werder	Bargel.	Le petit Jack	M ^{lle} Camille.
Ischabod	Laborde.	Lowna	Goumont.
Pichty	Antoine.	Hudson	M. Richard.

PRIX DES PLACES: Fauteuils 3 fr.; Premières, 2 fr. 50; Secondes, 1 fr. 50

Vendredi prochain, Représentation Extraordinaire au bénéfice de
M. BÉNÉDICT, Régisseur Général

NAPOLÉON

CASINO MUNICIPAL DE FÉCAMP

Directeur: M. COULANGES

Bureau: 8 h. VENDREDI 12 SEPTEMBRE Rideau: 8 h. 1/4

RÉPRÉSENTATION EXTRAORDINAIRE

Donnée au Bénéfice de

M. BÉNÉDICT, Régisseur Général

Avec le concours de toute la Troupe et l'Orchestre du Casino

Sous la direction de M. FINANCE

NAPOLÉON

Pièce à grand spectacle en 5 actes et 9 tableaux, de M. Fernand MEUNY et DIDIER
Musique de WOUTHERS.

DISTRIBUTION DES TABLEAUX :

1^{er} tableau, L'Horoscope de Napoléon. — 2^e tableau, Le Petit Caporal. — 3^e tableau, Le Divorce. — 4^e tableau, La Retraite de Russie. — 5^e tableau, Le Pape & l'Empereur. — 6^e tableau, L'invasion. — 7^e tableau, Waterloo. — 8^e tableau, Le Rocher de Sainte-Hélène. — 9^e tableau, La Mort de Napoléon.

PERSONNAGES :

M^{lle} COUDRAY, rôle de l'Impératrice. — M. COUMONT, rôle de Bernard.

Napoléon. M. BÉNÉDICT

Hubert	MM. Bargel.	Marie-Lazare	M ^{lle} Y. Henry.
Le Pape	Oudart.	La Reine Isidore	Raymond.
Pierre Lazare	Laborde.	Marianne	Braux.
Nicoud	Gilbert.	La Reine Isidore	Lhermo.
Bertrand	André.	Un Soldat	M. Plumer.
Hudson Low	Fournal.	Wilhem	de Essen.
Cambrome		Le Cottonet	

Le 7^e tableau: La Chanson des Hirondelles — M^{lle} MOULINE.

Le 1^{er} tableau: La Ronde du Petit Tendu — M. BARGEL.

Au 1^{er} acte: Te Deum, chanté par LES CHEURS.

Costumes spéciaux pour la pièce de la Maison HERVIEUX.

Vu son importance le spectacle commencera à 8 h. 1/4 précises

PRIX DES PLACES: Fauteuils 3 fr.; Premières, 2 fr. 50; Secondes, 1 fr. 50

CASINO MUNICIPAL DE FÉCAMP

Directeur: M. COULANGES

DIMANCHE 14 SEPTEMBRE 1902

A 2 heures

DERNIÈRE MATINÉE

A 2 heures

RIP

Opérette fantastique en 4 actes et 5 tableaux, de M. MEUBAC, GILLE et FARNIC. — Musique de E. PLANQUETTE.

PERSONNAGES :

Rip	M. Montési.	Nelly	M ^{lle} Coudray.
Jack	Coumont.	Kate	Mouline.
Derrick	Bénédict.	Jacinto	Bamois.
Vick Werder	Bargel.	Le petit Jack	M ^{lle} Camille.
Jachabod	Laborde.	Lovna	Coumont.
Pichly	Antoine.	Hudson	M. Richard.

Fauteuils réservés, 1 fr. 50 ; Chaises et Secondes, 0 fr. 50

Dernière Représentation de l'abonnement

LE SOIR, A 8 h. 1/4

Représentation Extraordinaire des deux grands succès de la Saison

LES SALTIMBANQUES

Opéra-bouffe en 3 actes, de Maurice ORDONNEAU, musique de Louis GINIE.

Paillasse	M. Coumont.	Suzanne	M ^{lle} Mouline.
Grand Pingouin	Bargel.	Marion	M ^{lle} Coudray.
André de Langeac	Montési.	M ^{lle} Maticorne	Bamois.
Malicorne	Bénédict.	M ^{lle} Bernantini	Braux.
Des Etiquettes	Laborde.	Pinsonnet	J. Segura.
Coradet	Oudart.	Rigobin	M. André.
Bernardin	Fournal.		
De Valenjoufon	André.		
L'Aubergiste			

BLANCHETTE

Comédie en 3 actes, de M. BRIEUX

Roussel	M. Bénédict.	Elise Roussel	M ^{lle} Y. Henry.
M. Galout	André.	Mme Roussel	Braux.
Mouillon	Fournal.	Lucie Galout	J. Segura.
Auguste	Laborde.	Mme Jules	Château.
Le Cantonnier	Oudart.	Le Voiturier	M. de Essen.
Georges	Gilbert.		

ORDRE DU SPECTACLE : 1^o BLANCHETTE ; 2^o LES SALTIMBANQUES.

PREMIERES PLACES : Jaqueils 3 fr. ; Premiers, 2 fr. 50 ; Secondes, 1 fr. 50

Lundi & Mardi : Représentations de Clôture

CASINO MUNICIPAL DE FÉCAMP

Directeur: M. COULANGES

Bureau : 8 h. LUNDI 15 SEPTEMBRE Rideau : 8 h. 1/4

REPRÉSENTATION POPULAIRE

DE

NAPOLÉON

Pièce à grand spectacle en 5 actes et 9 tableaux, de M. Fernand MEYNET et DUBIEZ. — Musique de WOUTHERS.

DISTRIBUTION DES TABLEAUX :

1^{er} tableau, L'Horoscope de Napoléon. — 2^e tableau, Le Petit Caporal. — 3^e tableau, Le Divorce. — 4^e tableau, La Retraite de Russie. — 5^e tableau, Le Pape & l'Empereur. — 6^e tableau, L'Invasion. — 7^e tableau, Waterloo. — 8^e tableau, Le Rocher de Sainte-Hélène. — 9^e tableau, La Mort de Napoléon.

PERSONNAGES :

M^{lle} COUDRAY, rôle de l'Impératrice. — M. COUMONT, rôle de Bernard.

Napoléon, M. BÉNÉDICT

Hubert	M. Bargel.	Marie-Lazare	M ^{lle} Y. Henry.
Le Pape	Oudart.	La Maréchale Letour	Raymonde.
Pierre Lazare	Laborde.	Marianne	Braux.
Nicoud	Gilbert.	La Maréchale Bernini	Liborne.
Bertrand	André.	Un Soldat	M. Plumer.
Hudson Lov	Fournal.	Wilhem	de Essen.
Cambronne		Le Colonel	

Le Piano sera tenu par M. NEUFCOURT.

Fauteuils réservés, 1 fr. 50 ; Chaises et Secondes, 0 fr. 50

Vu son importance le spectacle commencera à 8 h. 1/4 précises

MARDI : Représentation au Bénéfice des CHŒURS

LE MAITRE DE FORGES

Avec Intermède de Chant

CASINO MUNICIPAL DE FÉCAMP

Directeur: M. COULANGES

Bureau : 8 h. **MARDI 16 SEPTEMBRE** Rideau : 8 h. 1/2

REPRÉSENTATION EXTRAORDINAIRE

AU BÉNÉFICE DE

Mesdames & Messieurs des Chœurs

MAITRE DE FORGES

Pièce dramatique en 5 actes, de M. Georges OHNET.

PERSONNAGES :

Philippe Derblay	M. Bénédict.	Claire	M ^{lle} Y. Henry.
Moulinet	Bargel.	Athénais	Raymonde.
Duc de Bligny	Oudart.	La Marquise	Braux.
Baron de Profond	Laborde.	La Baronne	Damois.
Bachelin	Fournal.	Suzanne	Ségura.
Octave	de Essen	Le Général	M. André.
Gobert	Gilbert.	Le Médecin	Plumer.

Au troisième acte :

Grand INTERMÈDE de CHANT par tous les Artistes

- 1^o *Le Hanneton* M. LABORDE.
- 2^o *Le Voyage à Robinson* M^{lle} COUDRAY.
- 3^o *Une Histoire d'Amour* M. BÉNÉDICT.
- 4^o *Lakmé* M. COUMONT.
- 5^o *Le Pêché* M^{lle} MOULINE.
- 6^o *Qu'est-ce que la Poésie* M. BARGEL.

Le Piano sera tenu par M. NEUFCOURT.

Fauteuils réservés, 1 fr. 50 ; Chaises et Secondes, 0 fr. 50

Jeudi : Clôture Définitive

CASINO MUNICIPAL DE FÉCAMP

Directeur: M. COULANGES

Bureau : 8 h. **JEUDI 18 SEPTEMBRE** Rideau : 8 h. 1/4

Pour la Clôture de la Saison et les Adieux de la Troupe

REPRÉSENTATION EXTRAORDINAIRE

DONNÉE AU

Bénéfice de Mesdames & Messieurs les Artistes

Avec le concours de

M. DEROUILHE, du Théâtre de la Porte-Saint-Martin

LE BOSSU

Drame à grand spectacle, en 5 actes et 10 tableaux par Paul FÉVAL

DISTRIBUTION DES TABLEAUX

1^{er} tableau, *L'Auberge de la Pomme d'Adam* ; 2^e tableau, *Les Fossés de Caylus* ; 3^e tableau, *L'Armurier de Ségovie*. **Entr'acte** — 4^e tableau, *La Niche à Médor* ; 5^e tableau, *Le Mort qui parle*. **Entr'acte** — 6^e tableau, *Cocardasse et Passepoil* ; 7^e tableau, *Le Bal du Régent* ; 8^e tableau, *Ce bon M. de Peyrolles*. **Entr'acte** — 9^e tableau, *Fiançailles du Bossu* ; 10^e tableau, *La Justice de Lagardère*.

DISTRIBUTION DE LA PIÈCE :

Lagardère	MM. Bénédict
Gonzague	Oudart
Chaverny	Derouilhe
Cocardasse	Bargel
Passepoil	Laborde
Le Régent	Coumont
Peyrolles	Fournal
Nevers	de Essen
Navailles	Plumer fils
Bonivet	Plumer père
Garrigues	Gilbert
Staupitz	André
Brénot	Lerme
Blanche de Caylus	M ^{lle} Mouline
Blanche de Nevers	Y. Henry
Flor	Raymonde
Tonio	Damois
Le Page	Coudray
Modesteine	Braux
Martine	Ségura

En son importance le spectacle commencera à 8 h. 1/4 précises

Fauteuils réservés, 1 fr. 50 ; Chaises et Secondes, 0 fr. 75